

Euroopan unionin virallinen lehti

C 158

47. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

15. kesäkuuta 2004

<u>Ilmoitusnumero</u>	<u>Sisältö</u>	<u>Sivu</u>
	I Tiedonantoja	
	Neuvosto	
2004/C 158/01	Ilmoitus lentoyhtiöiden PNR-tietojen käsittelemistä ja siirtämistä Yhdysvaltojen sisäisen turvallisuuden ministeriön alaiselle tulli- ja rajavalvontalaitokselle koskevan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen voimaantulopäivästä	1
	Komissio	
2004/C 158/02	Euron kurssi	2
	Euroopan keskuspankki	
2004/C 158/03	Euroopan keskuspankin lausunto, annettu 24 päivänä toukokuuta 2004, – Euroopan unionin neuvoston pyynnöstä, koskien komission ehdotusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi lyhyen aikavälin tilastoista annetun asetuksen (EY) N:o 1165/98 muuttamisesta (KOM(2003) 823 lopullinen) (CON/2004/19)	3
	II Valmistavat säädökset	
		
	III Tiedotteita	
	Komissio	
2004/C 158/04	Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa ”Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen” – Aihealuekohtainen ehdotuspyyntö aihealueella ”Terveystieteet, genomiikka ja bioteknologia”	5

FI

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2004/C 158/05	Media Plus (2001—2005) – Euroopan audiovisuaalisten teosten kehittämisen, levityksen ja myynnin edistämisen tukemista koskevan ohjelman täytäntöönpano – Ehdotuspyyntöilmoitus DG EAC/32/04	14
2004/C 158/06	Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen"	16
2004/C 158/07	Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen"	19
2004/C 158/08	Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen"	22
2004/C 158/09	Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen" – Ensisijainen aihealue/osa-alue: Tietoyhteiskunnan teknologia (IST) – Ehdotuspyynnön tunnus: FP6-2004-IST-3 – Ehdotuspyynnön tunnus: FP6-2004-IST-FETPI	26

I

(Tiedonantoja)

NEUVOSTO

Ilmoitus lentoyhtiöiden PNR-tietojen käsittelemistä ja siirtämistä Yhdysvaltojen sisäisen turvallisuuden ministeriön alaiselle tulli- ja rajavontalaitokselle koskevan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen voimaantulopäivästä

(2004/C 158/01)

Washingtonissa 28 päivänä toukokuuta 2004 allekirjoitettu lentoyhtiöiden PNR-tietojen käsittelemistä ja siirtämistä Yhdysvaltojen sisäisen turvallisuuden ministeriön alaiselle tulli- ja rajavontalaitokselle koskeva Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välinen sopimus tuli voimaan 28 päivänä toukokuuta 2004 sopimuksen 7 artiklan mukaisesti.

KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

14. kesäkuuta 2004

(2004/C 158/02)

1 euro =

Rahayksikkö			Kurssi		
Rahayksikkö			Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,2001	LVL	Latvian latia	0,6543
JPY	Japanin jeniä	133,45	MTL	Maltan liiraa	0,4250
DKK	Tanskan kruunua	7,4333	PLN	Puolan zlotya	4,5649
GBP	Englannin punttaa	0,66370	ROL	Romanian leuta	40 741
SEK	Ruotsin kruunua	9,1794	SIT	Slovenian tolaria	239,1800
CHF	Sveitsin frangia	1,5145	SKK	Slovakian korunaa	39,875
ISK	Islannin kruunua	87,10	TRL	Turkin liiraa	1 811 000
NOK	Norjan kruunua	8,3325	AUD	Australian dollaria	1,7469
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	CAD	Kanadan dollaria	1,6377
CYP	Kyproksen punttaa	0,58240	HKD	Hongkongin dollaria	9,3573
CZK	Tšekin korunaa	31,447	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,9217
EEK	Viron kruunua	15,6466	SGD	Singaporin dollaria	2,0679
HUF	Unkarin korinttia	253,45	KRW	Etelä-Korean wonia	1 395,06
LTL	Liettuan litiä	3,4528	ZAR	Etelä-Afrikan randia	7,8913

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

EUROOPAN KESKUSPANKKI

EUROOPAN KESKUSPANKIN LAUSUNTO,

annettu 24 päivänä toukokuuta 2004,

Euroopan unionin neuvoston pyynnöstä, koskien komission ehdotusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi lyhyen aikavälin tilastoista annetun asetuksen (EY) N:o 1165/98 muuttamisesta

(KOM(2003) 823 lopullinen)

(CON/2004/19)

(2004/C 158/03)

1. Euroopan keskuspankki (EKP) vastaanotti 30 päivänä huhtikuuta 2004 Euroopan unionin neuvostolta pyynnön antaa lausunto ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi lyhyen aikavälin tilastoista annetun asetuksen (EY) N:o 1165/98 muuttamisesta (jäljempänä 'asetusehdotus').

2. EKP:n toimivalta antaa lausunto perustuu Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 105 artiklan 4 kohdan ensimmäiseen luetelmakohtaan. Tämän lausunnon on antanut EKP:n neuvosto Euroopan keskuspankin työjärjestyksen 17.5 artiklan ensimmäisen virkkeen mukaisesti.

3. Asetusehdotuksen tavoitteena on parantaa Euroopan unionin (EU) yritystoimintaa koskevia lyhyen aikavälin tilastoja. Asetusehdotuksessa edellytetään erityisesti teollisuustuotteiden tuontihintaindeksin sekä palveluiden tuottajahintaindeksin laatimista. Lisäksi asetusehdotuksen mukaan tietyt tärkeät taloudelliset indikaattorit olisi kerättävä tiheämmin aikavälein ja lyhyempiä toimitusaikojana noudattaen.

A. Yleiset huomiot

4. EKP on määrittänyt ne lyhyen aikavälin tilastot, joita se tarvitsee rahapolitiikan harjoittamista varten. ⁽¹⁾ Asetusehdotus on osa Euroopan rahaliiton (EMU) tilastollisia vaatimuksia koskevaa toimintasuunnitelmaa (EMU-toimintasuunnitelma), jonka Euroopan komissio (Eurostat) laati läheisessä yhteistyössä EKP:n kanssa Ecofin-neuvoston pyynnöstä. EMU-toimintasuunnitelma edellytti asetuksen (EY) N:o 1165/98 piiriin kuuluvien tilastojen parantamista. Asetusehdotus on myös tärkeä ottaen huomioon Ecofin-neuvoston 18 päivänä helmikuuta 2003 hyväksymät tärkeimmät Euroopan talousindikaattorit (jäljempänä

'PEEI'), joihin sisältyy kahdeksan tämän asetusehdotuksen kattamaa indikaattoria. EKP suhtautuu myönteisesti olemassa olevaan kansallisten tilastolaitosten ja Eurostatin väliseen herrasmiehsopimukseen, jonka tavoitteena on varmistaa, että asetusehdotukseen sisältyvät PEEI:t julkaistaan PEEI-tavoitteiden mukaisesti ehdotetun asetuksen hyväksymispäivämäärästä riippumatta.

5. EKP suhtautuu erittäin myönteisesti asetusehdotukseen, joka sisältää suhdannevaihtelun arvioinnin ja rahapolitiikan harjoittamisen kannalta erittäin tärkeitä indikaattoreita. Lisäksi asetusehdotus on merkittävä askel kohti palveluja koskevien olennaisten kuukausittaisten ja neljännesvuosittaisten liikevaihto- ja tuottajahintatilastojen laatimista. Asetusehdotus on samassa linjassa tilasto-ohjelmakomitean sekä raha-, rahoitus- ja maksutasekomitean helmikuussa 2003 tekemien yhteisien ehdotuksien kanssa.

6. EKP suhtautuu erittäin myönteisesti siihen, että aikavälit ja toimitusajat ovat useiden indikaattoreiden osalta lyhyemmät. Taloudellista tilannetta koskevien EKP:n arvioiden kannalta ajantasaiset aggregoidut indikaattorit ovat tärkeämpiä kuin yksityiskohtaiset eritellyt tiedot.

7. EKP puoltaa myös asetusehdotuksen edellyttämää maantieteellistä erittelyä sen mukaan, onko uuden tilauksen tai hinnan alkuperä euroalueen sisällä vai euroalueen ulkopuolella. EKP tarvitsee tätä erittelyä euroalueen taloudellisen kehityksen erottamiseksi euroalueen ulkopuolisesta taloudellisesta kehityksestä. EKP myöntää, että tämän erittelyn tekevät vain sellaiset jäsenvaltiot, jotka ovat ottaneet euron käyttöön. On kuitenkin tärkeää, että myös euron tulevaisuudessa käyttöön ottavat jäsenvaltiot kykenevät tällöin toimittamaan tarpeeksi pitkiä aikasarjoja.

⁽¹⁾ Yleisiä taloustilastoja koskevat tilastovaatimukset, Euroopan keskuspankki, elokuu 2000. Katso myös Euroopan rahapoliittisen instituutin lausunto ehdotuksesta neuvoston asetukseksi lyhyen aikavälin tilastoista (CON/97/19).

8. EKP suhtautuu myönteisesti asetusehdotuksen luomaan mahdollisuuteen laatia tietyt euroalueen indikaattorit ns. eurooppalaista otantamenetelmää käyttäen. Kun otetaan huomioon, että resurssit ovat rajalliset ja on tarpeen asettaa prioriteetteja, näin voidaan parantaa euroalueen tilastoja ja samanaikaisesti vähentää resurssien tarvetta kansallisella tasolla. Samasta syystä EKP puoltaa sitä, että asetusehdotus huomattavasti vähentää pienten EU-maiden velvollisuuksia toimittaa tilastotietoja ja antaa näille maille mahdollisuuden keskittyä pääaggregaattien keräämiseen.
9. Asetuksen (EY) N:o 1165/98 piiriin kuuluvien jo olemassa olevien tilastotietojen vertailukelpoisuuden parantaminen vaatii lisäponnistuksia. Vaikka vuoden 1998 jälkeen on edistytty huomattavasti, useat tekijät heikentävät yhä euroalueen aggregaattien laatua ja kansallisten tietojen vertailukelpoisuutta; näitä tekijöitä ovat esimerkiksi kausi- ja työpäivätasoituksia sekä tarkistuksia koskevat erilaiset kansalliset käytännöt.

B. Yksityiskohtaiset huomiot

10. EKP suhtautuu myönteisesti vuodesta 2005 laadittavaan uuteen tuontihintamuuttujaan (liitteessä oleva A osa) sekä sen toimittamiselle suunniteltuun määräaikaan. Tämä muuttuja tulee antamaan euroalueen hinta-analyysiä varten tärkeitä lisätietoja. EKP edellyttää tätä muuttujaa voidakseen tehdä päätelmiä teollisuustuotteiden tuontihinnoista silloin, kun euroalueen tuontia euroalueen ulkopuolelta tarkastellaan kokonaisuutena.
11. Työllisyyden, tehtyjen työtuntien ja bruttopalkkojen osalta asetusehdotuksessa edellytetään neljännesvuosittaisia tietoja kolmen kuukauden toimitusajalla (kaksi kuukautta työllisyyden osalta). EKP pitää tietojen toimittamista neljännesvuosittain yhdessä pitkän toimitusajan kanssa epätydyttävänä. Euroalueen pääaggregaattien osalta tietojen tulisi olla saatavissa kuukausittain ja toimitusajan tulisi olla enintään kuukausi.
12. EKP on tyytyväinen huomattessaan, että tilastojen toimitusaikaa lyhennetään ja että rakennusallalla siirrytään neljännesvuosittaisista kuukausittaisiin tilastoihin (liitteessä oleva B osa).
13. EKP suhtautuu myönteisesti suunniteltuun rakennusalan tuottajahintamuuttujan laatimista koskevaan toteutettavuustutkimukseen. Muuttuja täydentäisi nykyistä rakennuskustannusmuuttujaa, joka on luonteeltaan panoshintaindeksi, sillä tuottajahintaindeksi on hinta-analyysin kannalta soveliaampi.
14. EKP suhtautuu myönteisesti suunniteltuihin huomattaviin parannuksiin palveluiden tilastoinnissa ja erityisesti tuottajahintaindeksin käyttöönottoon. Indeksiksi tulee olemaan hyödyllinen euroalueen hinta-analyysissä ja se tulee myös edistämään kasvuennusteiden laatua kansantalouden tilinpidossa. Koska PEEI-julkaisutavoite on tuottajahintaindeksin osalta viimeistään kaksi kuukautta raportointivuosi-neljänneksen lopun jälkeen, EKP ehdottaa, että asetusehdotuksen mukainen kolmen kuukauden toimitusaika mukautetaan vastaamaan tässä yhteydessä tarkoituksenmukaisempaa PEEI-julkaisutavoitetta. Asetusehdotuksessa asetetaan myös päivämäärä, johon saakka luetteloa tuottajahintaindeksin kattamista palveluista voidaan muuttaa (liitteessä oleva D osa). Koska nyt kehitetään täysin uusia tilastoja, tällä rajoituksella saattaa olla kielteisiä vaikutuksia. Palveluiden tuottajahintatilastojen kattavuus tulisi olla muutettavissa sen mukaan, mitä tietoja tarvitaan. Siksi EKP ehdottaa, että määräaika poistetaan.
15. EKP suhtautuu myönteisesti siihen, että asetusehdotus lyhentää tilastotietojen toimitusaikoja kolmesta kuukaudesta kahteen kuukauteen palveluita koskevan liikevaihtomuuttujan osalta. EKP kannattaa myös suunniteltua toteutettavuustutkimusta, joka koskee liikevaihtomuuttujien kuukausittaisista laatimista.

Annettu Frankfurt am Mainissa 24 päivänä toukokuuta 2004.

Jean-Claude TRICHET

EKP:n puheenjohtaja

III

(Tiedotteita)

KOMISSIO

Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen"

Aihealuekohtainen ehdotuspyyntö aihealueella "Terveystieteet, biotieteet, genomiikka ja bioteknologia"

(2004/C 158/04)

1. Euroopan unionin neuvosto vahvisti 30. syyskuuta 2002 tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelman "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen" (2002—2006) ⁽¹⁾ (jäljempänä 'erityisohjelma'). Erityisohjelman perustana on eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista ja innovointia tukevasta Euroopan yhteisön kuudennesta tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelmasta (2002—2006) 27 päivänä kesäkuuta 2002 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1513/2002/EY ⁽²⁾.

Erityisohjelmaa koskevan päätöksen 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan yhteisöjen komissio (jäljempänä 'komissio') vahvisti 9. joulukuuta 2002 työohjelman ⁽³⁾ (jäljempänä 'työohjelma'), jossa esitetään yksityiskohtaisesti kyseisen erityisohjelman tavoitteet ja tieteelliset ja teknologiset painopisteet sekä toteutusaikataulu.

Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 16. joulukuuta 2002 asetuksen säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan yhteisön kuudennen puiteohjelman (2002—2006) toteuttamiseen sekä sen tutkimustulosten levittämistä ⁽⁴⁾ (jäljempänä 'osallistumissäännöt'). Tämän asetuksen 9 artiklan 1 kohdan mukaan epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotukset tehdään ehdotuspyyntöjen perusteella.

2. Nyt julkaistavat epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt (jäljempänä 'ehdotuspyynnöt') koostuvat yleisestä osasta sekä liitteistä, joissa esitetään yksityiskohtaiset ehdot. Liitteissä määritetään epäsuoria TTK-toimia koskevien ehdotusten jättämisen määräaika, arvioinnin valmistumisen viitteellinen aikataulu, ehdotuspyynnön ohjeellinen budjetti, ehdotus-

pyynnön kattamat osa-alueet ja käytettävät toteutusvälineet, ehdotusten arviointiperusteet, osallistujien vähimmäismäärä sekä mahdolliset osallistumista koskevat rajoitukset.

3. Epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia voivat jättää komissiolle luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, joita ei suljeta rahoituksen ulkopuolelle osallistumissääntöjen taikka Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ 114 artiklan 2 kohdan nojalla (jäljempänä 'hakijat') ja jotka täyttävät osallistumissäännöissä sekä asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritetyt ehdot.

Hakijoiden osallistumisedellytysten täytyminen tarkastetaan epäsuorasta TTK-toimesta käytävien neuvottelujen yhteydessä. Ennen sitä hakijoiden on kuitenkin allekirjoitettava vakuutus siitä, ettei mikään varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohtaan sisältyvistä tapauksista koske niitä. Hakijoiden on niin ikään annettava ennen neuvotteluja komissiolle tiedot, jotka luettelaa Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23 päivänä joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 ⁽⁶⁾ 173 artiklan 2 kohdassa.

Euroopan yhteisö noudattaa toiminnassaan miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien periaatetta. Tasavertaisen osallistumisen toteutumiseksi olisi suotavaa, että erityisesti naiset jättäisivät epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia tai osallistuisivat jätettäviin ehdotuksiin.

⁽¹⁾ EYVL L 294, 29.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 232, 29.8.2002, s. 1.

⁽³⁾ Komission päätös C(2002) 4789, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksillä C(2003) 577, C(2003) 955, C(2003) 1952, C(2003) 3543, C(2003) 3555, C(2003) 4609, C(2003) 5183, C(2004) 433, ja C(2004) 2002. Kaikki mainitut päätökset ovat julkaisemattomia.

⁽⁴⁾ EYVL L 355, 30.12.2002, s. 23.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

4. Komissio on laatinut hakijoiden käyttöön ehdotuspyyntöihin liittyviä hakijoiden oppaita, joissa annetaan tietoa ehdotusten laadinnasta ja jättämisestä. Lisäksi hakijoiden käytettävissä ovat komission laatimat ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyjä koskevat ohjeet⁽¹⁾. Nämä oppaat ja ohjeet sekä työohjelman ja muuta ehdotuspyyntöihin liittyvää tietoa saa komissiosta seuraavista osoitteista:

European Commission
The FP6 Information Desk
Directorate General RTD
B-1049 Brussels
Internet-osoite: www.cordis.lu/fp6

5. Ehdotukset voidaan jättää:

- sähköisessä muodossa verkkopohjaisen ehdotusten jättämisen järjestelmän (EPSS)⁽²⁾ avulla, tai
- paperilomakkeilla.

Kaikkien ehdotusten on sisällettävä kaksi osaa: lomakkeet (osa A) ja sisällön kuvaus (osa B).

EPSS-järjestelmää käytettäessä ehdotuksen voi laatia joko verkkoympäristön ulkopuolella ("off-line") tai verkkoympäristössä ("on-line") ja jättää verkon välityksellä ("on-line"). Ehdotusten osa B on jätettävä PDF-muodossa ("portable document format", Adobe-yhteensopiva, versio 3 tai uudempi, embedded fonts). Pakattuja tiedostoja ("zip-tiedostoja") ei hyväksytä.

EPSS-ohjelmatyökalu (off-line- tai on-line-käyttöä varten) on saatavilla Cordis-verkkosivuilta www.cordis.lu.

Verkon välityksellä toimitettuja ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia tai eivät ole luettavissa tai jotka sisältävät viruksia, ei oteta huomioon.

Ehdotusversioita, jotka on toimitettu erillisellä sähköisellä tallennusvälineellä (kuten CD-ROM-levyllä tai disketillä), sähköpostitse tai faksina, ei oteta huomioon.

Ehdotus on myös mahdollista laatia ja jättää hakijoiden oppaassa olevia lomakkeita käyttäen (jäljempänä 'paperilla') tai EPSS-järjestelmän off-line-version lomakkeiden avulla.

Paperilla jätettyjä ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia, ei oteta huomioon.

Lisätietoja ehdotusten jättämismenettelyistä on ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyjä koskevien ohjeiden liitteessä J.

6. Ehdotukset, jotka toimitetaan postitse paperilla, on lähetettävä seuraavaan komission osoitteeseen ja varustettava seuraavilla merkinnöillä:

"FP6 — Research Proposals"
(Ehdotuspyynnön tunnus: ...)
European Commission
B-1049 Brussels

Jos ehdotukset toimitetaan perille henkilökohtaisesti tai valtuutetun edustajan (kuten yksityisen kuriiripalvelun⁽³⁾) välityksellä, ne on toimitettava seuraavaan komission osoitteeseen ja varustettava seuraavilla merkinnöillä:

"FP6 — Research Proposals"
(Ehdotuspyynnön tunnus: ...)
European Commission
Rue de Genève, 1
B-1140 Brussels

7. Ehdotusten on oltava perillä komissiossa viimeistään asianomaisessa ehdotuspyynnössä ilmoitettuna määräpäivänä ja kellonaikana. Määräajan jälkeen saapuneita ehdotuksia ei oteta huomioon.

Ehdotuksia, jotka eivät täytä ehdotuspyynnössä esitettyjä osallistujien vähimmäismäärää koskevia ehtoja, ei oteta huomioon.

Myöskään ehdotuksia, jotka eivät täytä työohjelmassa mahdollisesti asetettuja lisäkelpoisuusvaatimuksia, ei oteta huomioon.

8. Jos sama ehdotus on jätetty useampaan kertaan, komissio ottaa käsiteltäväksi sen version, joka on saapunut viimeksi ennen asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritettyä ehdotusten jättämisen määräaika.

Jos sama ehdotus on toimitettu sekä paperilla että sähköisessä muodossa (on-line), komissio ottaa käsiteltäväksi ainoastaan sähköisessä muodossa toimitetun ehdotuksen.

9. Ehdotukset voidaan ottaa huomioon myöhemmällä arviointikierroksella, jos asianomaiseen ehdotuspyyntöön sisältyy tällainen mahdollisuus.

10. Hakijoita pyydetään mainitsemaan kaikessa yksittäiseen ehdotuspyyntöön liittyvässä kirjeenvaihdossaan (esim. tietoja pyydetessä tai ehdotusta jätettäessä) asianomaisen ehdotuspyynnön tunnus.

⁽¹⁾ Päätös C(2003) 883, 27.3.2003, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä C(2004) 1855, 18.5.2004.

⁽²⁾ EPSS (Electronic Proposal Submission System) on ohjelmatyökalu, jonka avulla hakijat voivat laatia ja jättää ehdotuksensa sähköisessä muodossa.

⁽³⁾ Jos kuriiripalvelu pyytää vastaanottajan puhelinnumeroa, sille tulee ilmoittaa numero (32-2) 299 12 33 (R. Henry).

LIITE I

1. **Erityisohjelma:** Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen
2. **Toimi:** Tutkimustyön ensisijainen aihealue ”Terveysalan biotieteet, genomiikka ja bioteknologia”
3. **Ehdotuspyynnön nimi:** Aihealuekohtainen ehdotuspyyntö aihealueella ”Terveysalan biotieteet, genomiikka ja bioteknologia”
4. **Ehdotuspyynnön tunnus:** FP6-2004-LIFESCIHEALTH-4
5. **Julkaisupäivä:** 15. kesäkuuta 2004
6. **Määräaika:** 9. syyskuuta 2004 klo 17.00 (Brysselin aikaa)
7. **Ohjeellinen kokonaisbudjetti:** 4 miljoonaa euroa, joka jakautuu seuraavasti:

Toteutusväline	Milj. euroa
CA/SSA	4

8. **Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:** Ehdotuksia pyydetään seuraavassa taulukossa mainitusta aiheesta. Taulukossa annetaan vain aiheen lyhytnimi. Täydellinen nimi ja aiheen kuvaus ovat työohjelmassa (ks. osan ”Tekninen sisältö” kohta 1.3). Ehdotusten arvioinnin perustana käytetään työohjelmaan sisältyvää täydellistä aiheen määrittelyä. Taulukossa mainitaan aiheen kohdalla myös käytettävä toteutusväline.

Viite	Aiheen lyhytnimi	Toteutusväline
LSH-2004-2.2.0-9	Kansallisten syöväntutkimustoimien koordinoitua koskeva toteutettu-vuustutkimus	CA/SSA

9. **Osallistujien vähimmäismäärä⁽¹⁾:**

Toteutusväline	Osallistujien vähimmäismäärä
CA	3 riippumatonta oikeussubjektia 3 eri jäsenvaltiosta tai assosioituneesta valtiosta, joista vähintään 2 jäsenvaltioita tai assosioituneita ehdokasvaltioita
SSA	1 oikeussubjekti jäsenvaltiosta tai assosioituneesta valtiosta

10. **Osallistumista koskevat rajoitukset:** Ei rajoituksia.
11. **Konsortiosopimukset:** Tämän ehdotuspyynnön tuloksena toteutettavan koordinoitun toimien (CA) tai erityisen tukitoimen (SSA) osallistujille konsortiosopimuksen tekeminen ei ole pakollista, mutta suositeltavaa.
12. **Arviointimenettely:**
 - Arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä.
 - Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.
 - Arviointiprosessiin voi kuulua ehdotusten ”etäarviointi”.
 - Hakijat voidaan kutsua keskustelemaan ehdotuksestaan.
13. **Arviointiperusteet:** Koordinoitun toimien (CA) ja erityisiä tukitoimia (SSA) koskeviin ehdotuksiin sovellettavat perusteet (mukaan luettuina yksittäisten perusteiden painotukset ja kynnyspistemäärät sekä kokonaispisteiden kynnysmäärä) esitetään työohjelman liitteessä B.
14. **Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:**
 - arvioinnin tulokset: arviolta kolmen kuukauden kuluessa määräajasta,
 - rahoitustukisopimuksen tekeminen: ensimmäisten tähän ehdotuspyyntöön liittyvien rahoitustukisopimusten arvioidaan tulevan voimaan vuoden 2004 loppuun mennessä.

⁽¹⁾ Jos jokin jäsenvaltioon tai assosioituneeseen valtioon / assosioituneeseen ehdokasvaltioon sijoittautunut oikeussubjekti koostuu vaadittavasta määrästä oikeussubjekteja, se voi olla epäsuoran toimen ainoa osallistuja

LIITE 2

1. **Erityisohjelma:** Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen
2. **Toimi:** Tutkimustyön ensisijainen aihealue "Terveysalan biotieteet, genomiikka ja bioteknologia"
3. **Ehdotuspyynnön nimi:** Aihealuekohtainen ehdotuspyyntö aihealueella "Terveysalan biotieteet, genomiikka ja bioteknologia"
4. **Ehdotuspyynnön tunnus:** FP6-2004-LIFESCIHEALTH-5
5. **Julkaisupäivä:** 15. kesäkuuta 2004
6. **Määräaika:** 16. marraskuuta 2004 klo 17.00 (Brysselin aikaa).
7. **Ohjeellinen kokonaisbudjetti:** 540 miljoonaa euroa, joka jakautuu seuraavasti:

Toteutusväline	Milj. euroa
IP tai NoE	405—432
STREP tai CA tai aluekohtainen SSA	108—135
SSA:t koko ensisijaisella aihealueella 1	8

8. **Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:** Ehdotuksia pyydetään seuraavassa taulukossa luetelluista tutkimusalueista. Taulukossa käytetään tutkimusalueista ainoastaan koodeja. Täydelliset nimet ja tutkimusalueiden kuvaukset ovat työohjelmassa (ks. osan "Tekninen sisältö" kohta 1.3). Ehdotusten arvioinnin perustana käytetään työohjelmaan sisältyvää kunkin tutkimusalueen täydellistä määrittelyä.

i) **Genomiikan huippututkimus ja sovellukset terveysalalla**

a) Kaikkien organismien funktionaalisen genomiikan perustiedot ja -välineet

Viite	Toteutusväline
Geenien ilmentyminen ja proteomiikka	
LSH-2004-1.1.1-1	IP
LSH-2004-1.1.1-2	IP
Rakennegenomiikka	
LSH-2004-1.1.2-1	IP
Vertaileva genomitutkimus ja populaatiogenetiikka	
LSH-2004-1.1.3-1	IP
LSH-2004-1.1.3-2	IP
Bioinformatiikka	
LSH-2004-1.1.4-1	NoE
Monitieteiset funktionaalisen genomiikan lähestymistavat biologisten perusprosessien tutkimuksessa	
LSH-2004-1.1.5-1	IP tai NoE
LSH-2004-1.1.5-2	IP
LSH-2004-1.1.5-3	NoE
LSH-2004-1.1.5-4	NoE tai IP
LSH-2004-1.1.5-5	IP
Koko tutkimusalueella	
LSH-2004-1.1.0-1	STREP
LSH-2004-1.1.0-2	CA
LSH-2004-1.1.0-3	SSA

b) Genomiikan ja bioteknologian tietämyksen ja teknologian sovellukset terveysalalla

Viite	Toteutusväline
Uusien turvallisempien ja tehokkaampien lääkkeiden kehittäminen järkevämmin ja nopeammin, mukaan luettuina farmakogenomiikan menetelmät	
LSH-2004-1.2.1-1	IP
LSH-2004-1.2.1-2	IP
LSH-2004-1.2.1-3	IP
LSH-2004-1.2.1-4	STREP
LSH-2004-1.2.1-5	STREP
LSH-2004-1.2.1-6	STREP
LSH-2004-1.2.1-7	SSA
Uusien diagnoosimenetelmien kehittäminen	
LSH-2004-1.2.2-1	IP
LSH-2004-1.2.2-2	STREP
LSH-2004-1.2.2-3	STREP
LSH-2004-1.2.2-4	STREP
LSH-2004-1.2.2-5	SSA
LSH-2004-1.2.2-6	SSA
LSH-2004-1.2.2-7	SSA
Eläinkokeiden sijasta käytettävien uusien <i>in vitro</i> -testien kehittäminen	
LSH-2004-1.2.3-1	IP
LSH-2004-1.2.3-2	STREP
LSH-2004-1.2.3-3	SSA
LSH-2004-1.2.3-4	SSA
LSH-2004-1.2.3-5	SSA
Uusien ennaltaehkäisy- ja hoitomenetelmien, kuten somaattisen geeni- ja soluterapian (erityisesti kantasoluterapian, jota sovelletaan esimerkiksi neurologisiin ja neuromuskulaarisiin häiriöihin) ja immunoterapioiden kehittäminen ja testaus	
LSH-2004-1.2.4-1	IP
LSH-2004-1.2.4-2	IP
LSH-2004-1.2.4-3	NoE
LSH-2004-1.2.4-4	STREP

Viite	Toteutusväline
LSH-2004-1.2.4-5	STREP
LSH-2004-1.2.4-6	STREP
LSH-2004-1.2.4-7	STREP
LSH-2004-1.2.4-8	SSA
Innovatiivinen postgenominen tutkimus, jolla on suuret sovellusmahdollisuudet	
LSH-2004-1.2.5-1	IP
LSH-2004-1.2.5-2	IP
LSH-2004-1.2.5-3	IP
LSH-2004-1.2.5-4	STREP

ii) **Merkittävimpien sairauksien torjuminen**

a) Sovellussuuntautuneet genomiikan lähestymistavat lääketieteelliseen tietämykseen ja teknologiaan

Viite	Toteutusväline
Yleiset aiheet	
LSH-2004-2.1.0-1	SSA
Sydän- ja verisuonitaudit, diabetes ja harvinaiset sairaudet	
LSH-2004-2.1.1-1	IP
LSH-2004-2.1.1-2	IP
LSH-2004-2.1.1-3	IP
LSH-2004-2.1.1-4	STREP
LSH-2004-2.1.1-5	IP
LSH-2004-2.1.1-6	IP
LSH-2004-2.1.1-7	IP
LSH-2004-2.1.1-8	STREP
LSH-2004-2.1.1-9	STREP
LSH-2004-2.1.1-10	STREP
LSH-2004-2.1.1-11	CA
LSH-2004-2.1.1-12	CA/SSA
Antibiootiresistenssin ja muun lääkeresistenssin torjunta	
LSH-2004-2.1.2-1	NoE
LSH-2004-2.1.2-2	STREP

Viite	Toteutusväline
LSH-2004-2.1.2-3	STREP
LSH-2004-2.1.2-4	STREP
LSH-2004-2.1.2-5	SSA
LSH-2004-2.1.2-6	SSA
Aivotutkimus ja hermostosairaudet	
LSH-2004-2.1.3-1	IP
LSH-2004-2.1.3-2	IP
LSH-2004-2.1.3-3	STREP/CA
LSH-2004-2.1.3-4	STREP
LSH-2004-2.1.3-5	CA/SSA
LSH-2004-2.1.3-6	SSA
LSH-2004-2.1.3-7	SSA
LSH-2004-2.1.3-8	SSA
Ihmisen kehityksen ja ikääntymisprosessin tutkimus	
LSH-2004-2.1.4-1	IP
LSH-2004-2.1.4-2	IP
LSH-2004-2.1.4-3	STREP
LSH-2004-2.1.4-4	STREP
LSH-2004-2.1.4-5	SSA

b) *Syövän tutkimus*

Viite	Toteutusväline
LSH-2004-2.2.0-1	NoE
LSH-2004-2.2.0-2	IP
LSH-2004-2.2.0-3	IP
LSH-2004-2.2.0-4	NoE
LSH-2004-2.2.0-5	IP
LSH-2004-2.2.0-6	STREP
LSH-2004-2.2.0-7	STREP
LSH-2004-2.2.0-8	STREP

c) *Merkittävimmät köyhyyteen liittyvät tartuntataudit*

Viite	Toteutusväline
LSH-2004-2.3.0-1	IP/NoE
LSH-2004-2.3.0-2	IP

Viite	Toteutusväline
LSH-2004-2.3.0-3	IP/NoE
LSH-2004-2.3.0-4	IP
LSH-2004-2.3.0-5	STREP
LSH-2004-2.3.0-6	STREP
LSH-2004-2.3.0-7	STREP
LSH-2004-2.3.0-8	CA
LSH-2004-2.3.0-9	CA

Erityiset tukitoimet koko ensisijaisella aihealueella 1

Viite	Toteutusväline
LSH-2004-3-1	SSA
LSH-2004-3-2	SSA
LSH-2004-3-3	SSA
LSH-2004-3-4	SSA
LSH-2004-3-5	SSA
LSH-2004-3-6	SSA
LSH-2004-3-7	SSA
LSH-2004-3-8	SSA

9. **Osallistujien vähimmäismäärä** ⁽¹⁾:

Toteutusväline	Osallistujien vähimmäismäärä
IP, NOE, STREP ja CA	3 riippumatonta oikeussubjektia 3 eri jäsenvaltiosta tai assosioituneesta valtiosta, joista vähintään 2 jäsenvaltioita tai assosioituneita ehdokasvaltioita
SSA	1 oikeussubjekti jäsenvaltiosta tai assosioituneesta valtiosta

10. **Osallistumista koskevat rajoitukset:** Ei rajoituksia.

11. **Konsortiosopimukset:**

- Integroitujen hankkeiden (IP) ja huippuosaamisen verkostojen (NoE) osallistujien on tehtävä konsortiosopimus.
- Tämän ehdotuspyynnön tuloksena toteutettavien kohdennettujen tutkimushankkeiden (STREP), koordinoitavien (CA) tai erityisten tukitoimien (SSA) osallistujille konsortiosopimuksen tekeminen ei ole pakollista, mutta suositeltavaa.

12. **Arviointimenettely:**

- Arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä.
- Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.
- Arviointiprosessiin voi kuulua ehdotusten ”etäarviointi”.
- Hakijat voidaan kutsua keskustelemaan ehdotuksestaan.

⁽¹⁾ Jos jokin jäsenvaltioon tai assosioituneeseen valtioon / assosioituneeseen ehdokasvaltioon sijoittautunut oikeussubjekti koostuu vaadittavasta määrästä oikeussubjekteja, se voi olla epäsuoran toimen ainoa osallistuja.

-
13. **Arviointiperusteet:** Sovellettavat perusteet (mukaan luettuina yksittäisten perusteiden painotukset ja kynnyspistemäärät sekä kokonaispisteiden kynnysmäärä) esitetään toteutusvälineittäin työohjelman liitteessä B.
14. **Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:**
- arvioinnin tulokset: arviolta neljän kuukauden kuluessa määräajasta
 - rahoitustukisopimusten tekeminen: ensimmäisten tähän ehdotuspyyntöön liittyvien rahoitustukisopimusten arvioidaan tulevan voimaan vuoden 2005 loppuun mennessä.
-

MEDIA PLUS (2001—2005)

Euroopan audiovisuaalisten teosten kehittämisen, levityksen ja myynninedistämisen tukemista koskevan ohjelman täytäntöönpano

Ehdotuspyyntöilmoitus DG EAC/32/04

(2004/C 158/05)

Kasvu ja audiovisuaaliala: i2i audiovisuaali

1. Johdanto

Tämä ehdotuspyyntöilmoitus perustuu neuvoston 20. joulukuuta 2000 tekemään päätökseen 2000/821/EY eurooppalaisten audiovisuaalisten teosten kehittämisen, levityksen ja myynninedistämisen tukemista koskevan ohjelman täytäntöönpanosta (Media Plus —Kehittäminen, levitys ja myynninedistäminen) (EYVL L 336, 30.12.2000, s. 82).

Ohjelman toimilla pyritään mm. tukemaan tuotantohankkeiden kehittämistä.

2. Tavoite

Tuen tavoitteena on parantaa eurooppalaisten itsenäisten tuotantoyhtiöiden mahdollisuuksia saada ulkoista rahoitusta pankeilta ja rahoituslaitoksilta. Tämän ehdotuspyynnön tarkoituksena on vähentää seuraavia kuluja:

- Vakuutus audiovisuaalisille tuotannoille: Moduuli 1 — tuki tuotantobudjetin kohdalle "Vakuutukset".
- Audiovisuaalisen teoksen tuotannon valmistumisen takuu: Moduuli 2: tuki tuotantobudjetin kohdalle "Valmistumisen takuu".
- Pankkilainat audiovisuaalisen teoksen tuotannon rahoittamiseksi: Moduuli 3 — tuki tuotantobudjetin kohdalle "Rahoituskulut".

3. Hakijamaat

Tämä ehdotuspyyntö on avoin itsenäisille eurooppalaisille tuotantoyhtiöille, jotka ovat rekisteröity Euroopan unionin 25 maassa, Islannissa, Liechtensteinissa, Norjassa tai Bulgariassa.

4. Budjetti ja hankkeiden kesto

Käytettävissä oleva kokonaisbudjetti on 2,7 miljoonaa euroa. Komission taloudellinen tuki ei voi ylittää 50—(60):tä prosenttia sallituista kuluista. Tukisummat ovat 1 500—50 000 euroa. Tuen enimmäissumma on rajoitettu 50 000 euroon.

Hankkeiden täytyy alkaa 1.1.2004 ja 31.12.2004 välisenä aikana. Hankkeen enimmäiskesto on 35 kuukautta.

5. Määräaika

Määräaika tämän ehdotuspyynnön hakemusten jättämiselle on 6.8.2004.

6. Lisätietoja

Eurooppalaiset yhtiöt, jotka haluavat vastata tähän ehdotuspyyntöön, voivat pyytää tuen hakemista koskevat ohjeet postitse tai faksitse seuraavasta osoitteesta:

Euroopan komissio
Constantin Daskalakis
DG EAC/ C3
Toimisto B100 4/27
Rue de Genève 1
B-1049 Bryssel, Belgia
Faksi (32-2) 299 92 14

Hakuohjeet löytyvät Internet-osoitteesta http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/i2iav_en.html.

Hakemusten tulee noudattaa tämän ehdotuspyynnön hakuohjeita ja ne tulee jättää käyttäen kyseisiä hakemuslomakkeita.

Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen"

(2004/C 158/06)

1. Euroopan unionin neuvosto vahvisti 30. syyskuuta 2002 tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelman "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen" (2002—2006) ⁽¹⁾ (jäljempänä 'erityisohjelma'). Erityisohjelman perustana on eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista ja innovointia tukevasta Euroopan yhteisön kuudennesta tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelmasta (2002—2006) 27 päivänä kesäkuuta 2002 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1513/2002/EY ⁽²⁾.

Erityisohjelmaa koskevan päätöksen 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan yhteisöjen komissio (jäljempänä 'komissio') vahvisti 9. joulukuuta 2002 työohjelman ⁽³⁾ (jäljempänä 'työohjelma'), jossa esitetään yksityiskohtaisesti kyseisen erityisohjelman tavoitteet ja tieteelliset ja teknologiset painopisteet sekä toteutusaikataulu.

Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 16. joulukuuta 2002 asetuksen säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan yhteisön kuudennen puiteohjelman (2002—2006) toteuttamiseen sekä sen tutkimustulosten levittämistä ⁽⁴⁾ (jäljempänä 'osallistumissäännöt'). Tämän asetuksen 9 artiklan 1 kohdan mukaan epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotukset tehdään ehdotuspyyntöjen perusteella.

2. Nyt julkaistavat epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt (jäljempänä 'ehdotuspyynnöt') koostuvat yleisestä osasta sekä liitteistä, joissa esitetään yksityiskohtaiset ehdot. Liitteissä määritetään epäsuoria TTK-toimia koskevien ehdotusten jättämisen määräaika, arvioinnin valmistumisen viitteellinen aikataulu, ehdotuspyynnön ohjeellinen budjetti, ehdotuspyynnön kattamat osa-alueet ja käytettävät toteutusvälineet, ehdotusten arviointiperusteet, osallistujien vähimmäismäärä sekä mahdolliset osallistumista koskevat rajoitukset.

3. Epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia voivat jättää komissiolle luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, joita ei suljeta rahoituksen ulkopuolelle osallistumissääntöjen taikka Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ 114 artiklan 2 kohdan nojalla (jäljempänä 'hakijat') ja jotka täyttävät osallistumissäännöissä sekä asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritetyt ehdot.

Hakijoiden osallistumisedellytysten täyttyminen tarkastetaan epäsuorasta TTK-toimesta käytävien neuvottelujen yhteydessä.

⁽¹⁾ EYVL L 294, 29.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 232, 29.8.2002, s. 1.

⁽³⁾ Komission päätös C(2002) 4789, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksillä C(2003) 577, C(2003) 955, C(2003) 1952, C(2003) 3543, C(2003) 3555, C(2003) 4609, C(2003) 5183, C(2004) 433, ja C(2004) 2002. Kaikki mainitut päätökset ovat julkaisemattomia.

⁽⁴⁾ EYVL L 355, 30.12.2002, s. 23.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

Ennen sitä hakijoiden on kuitenkin allekirjoitettava vakuutus siitä, ettei mikään varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohtaan sisältyvistä tapauksista koske niitä. Hakijoiden on niin ikään annettava ennen neuvotteluja komissiolle tiedot, jotka luetellaan Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23. joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 ⁽⁶⁾ 173 artiklan 2 kohdassa.

Euroopan yhteisö noudattaa toiminnassaan miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien periaatetta. Tasavertaisen osallistumisen toteutumiseksi olisi suotavaa, että erityisesti naiset jättäisivät epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia tai osallistuisivat jätettäviin ehdotuksiin.

4. Komissio on laatinut hakijoiden käyttöön ehdotuspyyntöihin liittyviä hakijoiden oppaita, joissa annetaan tietoa ehdotusten laadinnasta ja jättämisestä. Lisäksi hakijoiden käytettävissä ovat komission laatimat ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyjä koskevat ohjeet ⁽⁷⁾. Nämä oppaat ja ohjeet sekä työohjelman ja muuta ehdotuspyyntöihin liittyvää tietoa saa komissiosta seuraavista osoitteista:

European Commission
The FP6 Information Desk
Directorate General RTD
B-1049 Brussels
Internet-osoite: www.cordis.lu/fp6

5. Ehdotukset voidaan jättää:

— sähköisessä muodossa verkkopohjaisen ehdotusten jättämisenjärjestelmän (EPSS) ⁽⁸⁾ avulla tai

— paperilomakkeilla.

Kaikkien ehdotusten on sisällettävä kaksi osaa: lomakkeet (osa A) ja sisällön kuvaus (osa B).

EPSS-järjestelmää käytettäessä ehdotuksen voi laatia joko verkkoympäristön ulkopuolella ("off-line") tai verkkoympäristössä ("on-line") ja jättää verkon välityksellä ("on-line"). Ehdotusten osa B on jätettävä PDF-muodossa ("portable document format", Adobe-yhteensopiva, versio 3 tai uudempi, embedded fonts). Pakattuja tiedostoja ("zip-tiedostoja") ei hyväksytä.

⁽⁶⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ Päätös C(2003) 883, 27.3.2003, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä C(2004)1855, 18.5.2004.

⁽⁸⁾ EPSS (Electronic Proposal Submission System) on ohjelmatyökalu, jonka avulla hakijat voivat laatia ja jättää ehdotuksensa sähköisessä muodossa.

EPSS-ohjelmatyökalu (off-line- tai on-line-käyttöä varten) on saatavilla Cordis-verkkosivuilta www.cordis.lu.

Verkon välityksellä toimitettuja ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia tai eivät ole luettavissa tai jotka sisältävät viruksia, ei oteta huomioon.

Ehdotusversioita, jotka on toimitettu erillisellä sähköisellä tallennusvälineellä (kuten CD-ROM-levyllä tai disketillä), sähköpostitse tai faksina, ei oteta huomioon.

Ehdotus on myös mahdollista laatia ja jättää hakijoiden oppaassa olevia lomakkeita käyttäen (jäljempänä 'paperilla') tai EPSS-järjestelmän off-line-version lomakkeiden avulla.

Paperilla jätettyjä ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia, ei oteta huomioon.

Lisätietoja ehdotusten jättämismenettelyistä on ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyjä koskevien ohjeiden liitteessä J.

6. Ehdotukset, jotka toimitetaan postitse paperilla, on lähetettävä seuraavaan komission osoitteeseen ja varustettava seuraavilla merkinnöillä:

"FP6 — Research Proposals"
(Ehdotuspyynnön tunnus: FP6-2004-ACC-SSA-2)
European Commission
B-1049 Brussels

Jos ehdotukset toimitetaan perille henkilökohtaisesti tai valtuutetun edustajan (kuten yksityisen kuriiripalvelun ⁽¹⁾) välityksellä, ne on toimitettava seuraavaan komission osoitteeseen ja varustettava seuraavilla merkinnöillä:

"FP6 — Research Proposals"
(Ehdotuspyynnön tunnus: FP6-2004-ACC-SSA-2)
European Commission
Rue de Genève, 1
B-1140 Brussels

7. Ehdotusten on oltava perillä komissiossa viimeistään asianomaisessa ehdotuspyynnössä ilmoitettuna määräpäivänä ja kellonaikana. Määräajan jälkeen saapuneita ehdotuksia ei oteta huomioon.

Ehdotuksia, jotka eivät täytä ehdotuspyynnössä esitettyjä osallistujien vähimmäismäärää koskevia ehtoja, ei oteta huomioon.

Myöskään ehdotuksia, jotka eivät täytä työohjelmassa mahdollisesti asetettuja lisäkelpoisuusvaatimuksia, ei oteta huomioon.

8. Jos sama ehdotus on jätetty useampaan kertaan, komissio ottaa käsiteltäväksi sen version, joka on saapunut viimeksi ennen asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritettyä ehdotusten jättämisen määräaika.

Jos sama ehdotus on toimitettu sekä paperilla että sähköisessä muodossa (on-line), komissio ottaa käsiteltäväksi ainoastaan sähköisessä muodossa toimitetun ehdotuksen.

9. Ehdotukset voidaan ottaa huomioon myöhemmällä arviointikierroksella, jos asianomaiseen ehdotuspyyntöön sisältyy tällainen mahdollisuus.

10. Hakijoita pyydetään mainitsemaan kaikessa yksittäiseen ehdotuspyyntöön liittyvässä kirjeenvaihdossaan (esim. tietoja pyydetäessä tai ehdotusta jätettäessä) asianomaisen ehdotuspyynnön tunnus.

⁽¹⁾ Jos kuriiripalvelu pyytää vastaanottajan puhelinnumeroa, sille tulee ilmoittaa numero (32-2) 299 62 06 (Virginia Enache).

LIITE

1. **Erityisohjelma:** Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen
2. **Ensisijainen aihealue/osa-alue:** Kaikki ensisijaiset aihealueet.
3. **Ehdotuspyynnön nimi:** Assosioituneita ehdokasvaltioita koskevat erityiset tukitoimet
4. **Ehdotuspyynnön tunnus:** FP6-2004-ACC-SSA-2
5. **Julkaisupäivä:** 15. kesäkuuta 2004
6. **Määräaika:** 14. lokakuuta 2004 klo 17.00 (Brysselin aikaa).
7. **Ohjeellinen kokonaisbudjetti:** 19,8 miljoonaa euroa
8. **Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:**

Tutkimusalue	Toteutusvälineet
Ks. työohjelman liite D	Erityiset tukitoimet (SSA)

9. **Osallistujien vähimmäismäärä:**

Toteutusväline	Vähimmäismäärä
Erityiset tukitoimet (SSA)	Yksi oikeussubjekti yhdestä assosioituneesta ehdokasvaltiosta ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Assosioituneet ehdokasvaltiot ovat Bulgaria, Romania ja Turkki.

10. **Osallistumista koskevat rajoitukset:** Ei rajoituksia.
11. **Konsortiosopimukset:** Tämän ehdotuspyynnön tuloksena toteutettavien TTK-toimien osallistujilta ei edellytetä konsortiosopimuksen tekemistä.
12. **Arviointimenettely:**
 - Arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä.
 - Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.
13. **Arviointiperusteet:** Sovellettavat perusteet (mukaan luettuina yksittäisten perusteiden painotukset ja kynnyspistemäärät sekä kokonaispisteiden kynnysmäärä) esitetään toteutusvälineittäin työohjelman liitteessä B.
14. **Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:**
 - arvioinnin tulokset: kahden kuukauden kuluessa kohdassa 6 mainitusta määräajasta,
 - rahoitustukisopimusten tekeminen: kuuden kuukauden kuluttua kohdassa 6 mainitusta määräajasta.

Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen"

(2004/C 158/07)

1. Euroopan unionin neuvosto vahvisti 30. syyskuuta 2002 tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelman "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen" (2002–2006) ⁽¹⁾ (jäljempänä 'erityisohjelma'). Erityisohjelman perustana on eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista ja innovointia tukevasta Euroopan yhteisön kuudennesta tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelmasta (2002–2006) 27. kesäkuuta 2002 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1513/2002/EY ⁽²⁾.

Erityisohjelmaa koskevan päätöksen 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan yhteisöjen komissio (jäljempänä 'komissio') vahvisti 9. joulukuuta 2002 työohjelman ⁽³⁾ (jäljempänä 'työohjelma'), jossa esitetään yksityiskohtaisesti kyseisen erityisohjelman tavoitteet ja tieteelliset ja teknologiset painopisteet sekä toteutusaikataulu.

Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 16. joulukuuta 2002 asetuksen säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan yhteisön kuudennen puiteohjelman (2002–2006) toteuttamiseen sekä sen tutkimustulosten levittämistä ⁽⁴⁾ (jäljempänä 'osallistumissäännöt'). Tämän asetuksen 9 artiklan 1 kohdan mukaan epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotukset tehdään ehdotuspyyntöjen perusteella.

2. Nyt julkaistavat epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt (jäljempänä 'ehdotuspyynnöt') koostuvat yleisestä osasta sekä liitteistä, joissa esitetään yksityiskohtaiset ehdot. Liitteissä määritetään epäsuoria TTK-toimia koskevien ehdotusten jättämisen määräaika, arvioinnin valmistumisen viitteellinen aikataulu, ehdotuspyynnön ohjeellinen budjetti, ehdotuspyynnön kattamat osa-alueet ja käytettävät toteutusvälineet, ehdotusten arviointiperusteet, osallistujien vähimmäismäärä sekä mahdolliset osallistumista koskevat rajoitukset.

3. Epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia voivat jättää komissiolle luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, joita ei suljeta rahoituksen ulkopuolelle osallistumissääntöjen taikka Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ 114 artiklan 2

kohdan nojalla (jäljempänä 'hakijat') ja jotka täyttävät osallistumissäännöissä sekä asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritetyt ehdot.

Hakijoiden osallistumisedellytysten täytyminen tarkastetaan epäsuorasta TTK-toimesta käytävien neuvottelujen yhteydessä. Ennen sitä hakijoiden on kuitenkin allekirjoitettava vakuutus siitä, ettei mikään varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohtaan sisältyvistä tapauksista koske niitä. Hakijoiden on niin ikään annettava ennen neuvotteluja komissiolle tiedot, jotka luetellaan Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23. joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 ⁽⁶⁾ 173 artiklan 2 kohdassa.

Euroopan yhteisö noudattaa toiminnassaan miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien periaatetta. Tasavertaisen osallistumisen toteutumiseksi olisi suotavaa, että erityisesti naiset jättäisivät epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia tai osallistuisivat jätettäviin ehdotuksiin.

4. Komissio on laatinut hakijoiden käyttöön ehdotuspyyntöihin liittyviä hakijoiden oppaita, joissa annetaan tietoa ehdotusten laadinnasta ja jättämisestä. Lisäksi hakijoiden käytettävissä ovat komission laatimat ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyjä koskevat ohjeet ⁽⁷⁾. Nämä oppaat ja ohjeet sekä työohjelman ja muuta ehdotuspyyntöihin liittyvää tietoa saa komissiosta seuraavista osoitteista:

European Commission
The FP6 Information Desk
Directorate General RTD
B-1049 Brussels, Belgium
Internet-osoite: www.cordis.lu/fp6

5. Ehdotukset voidaan jättää:

— sähköisessä muodossa verkkopohjaisen ehdotusten jättämisen järjestelmän (EPSS) ⁽⁸⁾ avulla tai

— paperilomakkeilla.

Kaikkien ehdotusten on sisällettävä kaksi osaa: lomakkeet (osa A) ja sisällön kuvaus (osa B).

⁽¹⁾ EYVL L 294, 29.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 232, 29.8.2002, s. 1.

⁽³⁾ Komission päätös C(2002) 4789, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksillä C(2003) 577, C(2003) 955, C(2003) 1952, C(2003) 3543, C(2003) 3555, ja C(2003) 4609, C(2003) 5183, C(2004) 433, ja C(2004) 2002. Kaikki mainitut päätökset ovat julkaisemattomia.

⁽⁴⁾ EYVL L 355, 30.12.2002, s. 23.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ Päätös C(2003) 883, 27/3/2003, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä C(2004) 1855, 18/5/2004.

⁽⁸⁾ EPSS (Electronic Proposal Submission System) on ohjelmatyökalu, jonka avulla hakijat voivat laatia ja jättää ehdotuksensa sähköisessä muodossa.

EPSS-järjestelmää käytettäessä ehdotuksen voi laatia joko verkkoympäristön ulkopuolella ("off-line") tai verkkoympäristössä ("on-line") ja jättää verkon välityksellä ("on-line"). Ehdotusten osa B on jätettävä PDF-muodossa ("portable document format", Adobe-yhteensopiava, versio 3 tai uudempi, embedded fonts). Pakattuja tiedostoja ("zip-tiedostoja") ei hyväksytä.

EPSS-ohjelmatyökalu (off-line- tai on-line-käyttöä varten) on saatavilla Cordis-verkkosivuilta www.cordis.lu.

Verkon välityksellä toimitettuja ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia tai eivät ole luettavissa tai jotka sisältävät viruksia, ei oteta huomioon.

Ehdotusversioita, jotka on toimitettu erillisellä sähköisellä tallennusvälineellä (kuten CD-ROM-levyllä tai disketillä), sähköpostitse tai faksina, ei oteta huomioon.

Ehdotus on myös mahdollista laatia ja jättää hakijoiden oppaassa olevia lomakkeita käyttäen (jäljempänä 'paperilla') tai EPSS-järjestelmän off-line-version lomakkeiden avulla.

Paperilla jätettyjä ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia, ei oteta huomioon.

Lisätietoja ehdotusten jättämismenettelyistä on ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyä koskevien ohjeiden liitteessä J.

6. Ehdotukset, jotka toimitetaan postitse paperilla, on lähetettävä seuraavaan komission osoitteeseen ja varustettava seuraavilla merkinnöillä:

"FP6 - Research Proposals"
(Ehdotuspyynnön tunnus: FP6-2004-TC-SSA-General)
European Commission
B-1049 Brussels

Jos ehdotukset toimitetaan perille henkilökohtaisesti tai valtuutetun edustajan (kuten yksityisen kuriiripalvelun (⁽¹⁾) välityksellä, ne on toimitettava seuraavaan komission osoitteeseen ja varustettava seuraavilla merkinnöillä:

"FP6 - Research Proposals"
(Ehdotuspyynnön tunnus: FP6-2004-TC-SSA-General)
European Commission
Rue de Genève, 1
B-1140 Brussels

7. Ehdotusten on oltava perillä komissiossa viimeistään asianomaisessa ehdotuspyynnössä ilmoitettuna määräpäivänä ja kellonaikana. Määräajan jälkeen saapuneita ehdotuksia ei oteta huomioon.

Ehdotuksia, jotka eivät täytä ehdotuspyynnössä esitettyjä osallistujien vähimmäismäärää koskevia ehtoja, ei oteta huomioon.

Myöskään ehdotuksia, jotka eivät täytä työohjelmassa mahdollisesti asetettuja lisäkelpoisuusvaatimuksia, ei oteta huomioon.

8. Jos sama ehdotus on jätetty useampaan kertaan, komissio ottaa käsiteltäväksi sen version, joka on saapunut viimeksi ennen asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritettyä ehdotusten jättämisen määräaika.

Jos sama ehdotus on toimitettu sekä paperilla että sähköisessä muodossa (on-line), komissio ottaa käsiteltäväksi ainoastaan sähköisessä muodossa toimitetun ehdotuksen.

9. Ehdotukset voidaan ottaa huomioon myöhemmällä arviointikierroksella, jos asianomaiseen ehdotuspyyntöön sisältyy tällainen mahdollisuus.

10. Hakijoita pyydetään mainitsemaan kaikessa yksittäiseen ehdotuspyyntöön liittyvässä kirjeenvaihdossaan (esim. tietoja pyydetessä tai ehdotusta jätettäessä) asianomaisen ehdotuspyynnön tunnus.

(¹) Jos kuriiripalvelu pyytää vastaanottajan puhelinnumeroa, sille tulee ilmoittaa numero (32-2) 296 3061 (Daniel Descoutures).

LIITE

1. **Erityisohjelma:** Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen
2. **Ensisijainen aihealue/osa-alue:** Kaikki ensisijaiset aihealueet
3. **Ehdotuspyynnön nimi:** Kohdemaita koskevat erityiset tukitoimet
4. **Ehdotuspyynnön tunnus:** FP6-2004-TC-SSA-General
5. **Julkaisupäivä:** 15. kesäkuuta 2004
6. **Määräaika:** 14. lokakuuta 2004 klo 17.00 (Brysselin aikaa)
7. **Ohjeellinen kokonaisbudjetti:** 2,9 miljoonaa euroa
8. **Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:**

Tutkimusalue	Toteutusvälineet
Ks. työohjelman liite E	Erityiset tukitoimet (SSA)

9. **Osallistujien vähimmäismäärä:**

Toteutusväline	Vähimmäismäärä
Erityiset tukitoimet (SSA)	1 oikeussubjekti maasta, joka on tehnyt tutkimus- ja teknologiyhteistyötä koskevan sopimuksen EY:n kanssa tai neuvottelee parhaillaan tällaisesta sopimuksesta ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Valikoidut osallistajat sellaisista kolmansista maista, jotka ovat tehneet tiede- ja teknologiyhteistyötä koskevan sopimuksen EY:n kanssa tai neuvottelevat parhaillaan tällaisesta sopimuksesta, voivat saada yhteisön rahoitustukea siten kuin työohjelmassa selostetaan.

10. **Osallistumista koskevat rajoitukset:** Ei rajoituksia.
11. **Konsortiosopimukset:** Tämän ehdotuspyynnön tuloksena toteutettavien TTK-toimien osallistujilta ei edellytetä konsortiosopimuksen tekemistä.
12. **Arviointimenettely:**
 - Arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä.
 - Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.
13. **Arviointiperusteet:** Sovellettavat perusteet (mukaan luettuina yksittäisten perusteiden painotukset ja kynnyspistemäärät sekä kokonaispisteiden kynnysmäärä) esitetään toteutusvälineittäin työohjelman liitteessä B.
14. **Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:**
 - arvioinnin tulokset: kahden kuukauden kuluessa kohdassa 6 mainitusta määräajasta,
 - rahoitustukisopimusten tekeminen: kuuden kuukauden kuluttua kohdassa 6 mainitusta määräajasta.

Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen"

(2004/C 158/08)

1. Euroopan unionin neuvosto vahvisti 30 päivänä syyskuuta 2002 tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelman "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen" (2002—2006) ⁽¹⁾ (jäljempänä 'erityisohjelma'). Erityisohjelman perustana on eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista ja innovointia tukevasta Euroopan yhteisön kuudennesta tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelmasta (2002—2006) 27. kesäkuuta 2002 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1513/2002/EY ⁽²⁾.

Erityisohjelmaa koskevan päätöksen 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan yhteisöjen komissio (jäljempänä 'komissio') vahvisti 9 päivänä joulukuuta 2002 työohjelman ⁽³⁾ (jäljempänä 'työohjelma'), jossa esitetään yksityiskohtaisesti kyseisen erityisohjelman tavoitteet ja tieteelliset ja teknologiset painopisteet sekä toteutusaikataulu.

Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 16 päivänä joulukuuta 2002 asetuksen säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan yhteisön kuudennen puiteohjelman (2002—2006) toteuttamiseen sekä sen tutkimustulosten levittämistä ⁽⁴⁾ (jäljempänä 'osallistumissäännöt'). Tämän asetuksen 9 artiklan 1 kohdan mukaan epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotukset tehdään ehdotuspyyntöjen perusteella.

2. Nyt julkaistavat epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt (jäljempänä 'ehdotuspyynnöt') koostuvat yleisestä osasta sekä liitteistä, joissa esitetään yksityiskohtaiset ehdot. Liitteissä määritetään epäsuoria TTK-toimia koskevien ehdotusten jättämisen määräaika, arvioinnin valmistumisen viitteellinen aikataulu, ehdotuspyynnön ohjeellinen budjetti, ehdotuspyynnön kattamat osa-alueet ja käytettävät toteutusvälineet, ehdotusten arviointiperusteet, osallistujien vähimmäismäärä sekä mahdolliset osallistumista koskevat rajoitukset.

3. Epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia voivat jättää komissiolle luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, joita ei suljeta rahoituksen ulkopuolelle osallistumissääntöjen taikka Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ 114 artiklan 2 kohdan nojalla (jäljempänä 'hakijat') ja jotka täyttävät osallistumissäännöissä sekä asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritetyt ehdot.

⁽¹⁾ EYVL L 294, 29.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 232, 29.8.2002, s. 1.

⁽³⁾ Komission päätös C(2002) 4789, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksillä C(2003) 577, C(2003) 955, C(2003) 1952, C(2003) 3543, C(2003) 3555, C(2003) 4609, C(2003) 5183, C(2004) 433 ja C(2004) 2002. Kaikki mainitut päätökset ovat julkaisemattomia.

⁽⁴⁾ EYVL L 355, 30.12.2002, s. 23.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

Hakijoiden osallistumisedellytysten täyttyminen tarkastetaan epäsuorasta TTK-toimesta käytävien neuvottelujen yhteydessä. Ennen sitä hakijoiden on kuitenkin allekirjoitettava vakuutus siitä, ettei mikään varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohtaan sisältyvistä tapauksista koske niitä. Hakijoiden on niin ikään annettava ennen neuvotteluja komissiolle tiedot, jotka luetellaan Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23 päivänä joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 ⁽⁶⁾ 173 artiklan 2 kohdassa.

Euroopan yhteisö noudattaa toiminnassaan miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien periaatetta. Tasavertaisen osallistumisen toteutumiseksi olisi suotavaa, että erityisesti naiset jättäisivät epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia tai osallistuisivat jätettäviin ehdotuksiin.

4. Komissio on laatinut hakijoiden käyttöön ehdotuspyyntöihin liittyviä hakijoiden oppaita, joissa annetaan tietoa ehdotusten laadinnasta ja jättämisestä. Lisäksi hakijoiden käytettävissä ovat komission laatimat ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyjä koskevat ohjeet ⁽⁷⁾. Nämä oppaat ja ohjeet sekä työohjelman ja muuta ehdotuspyyntöihin liittyvää tietoa saa komissiosta seuraavista osoitteista:

European Commission
The FP6 Information Desk
Directorate General RTD
B-1049 Brussels
Internet-osoite: www.cordis.lu/fp6

5. Epäsuoria toimia koskevat ehdotukset pyydetään jättämään ainoastaan sähköisessä muodossa verkkopohjaisen ehdotusten jättämisjärjestelmän (EPSS ⁽⁸⁾) avulla. Ehdotuksen koordinaattori voi kuitenkin poikkeustapauksissa pyytää ennen ehdotuspyynnön määräaikaan komissiolta lupaa jättää ehdotus paperilla. Lupaa on pyydetävä kirjallisesti jommastakummasta seuraavassa mainitusta osoitteesta: European Commission, Directorate General RTD, Directorate G, MO 75 6—13, B-1049 Brussels, puh. (32-2) 299 83 15, faksi (32-2) 296 70 23 tai rtd-nmp@cec.eu.int. Pyyntöön tulee liittää perustelut poikkeuslupan hakemiselle. Hakijat, jotka haluavat jättää ehdotuksensa paperilla, vastaavat itse siitä, että poikkeuslupapyynnöt esitetään ja niihin liittyvät menettelyt suoritetaan riittävän ajoissa ehdotuspyynnön määräajan noudattamista silmällä pitäen.

⁽⁶⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ Päätös C(2003) 883, 27.3.2003, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä C(2004) 1855, 18.5.2004.

⁽⁸⁾ EPSS (Electronic Proposal Submission System) on ohjelmatyökalu, jonka avulla hakijat voivat laatia ja jättää ehdotuksensa sähköisessä muodossa.

Kaikkien ehdotusten on sisällettävä kaksi osaa: lomakkeet (osa A) ja sisällön kuvaus (osa B).

Ehdotuksen voi laatia joko verkkoympäristön ulkopuolella ("off-line") tai verkkoympäristössä ("on-line") ja jättää verkon välityksellä ("on-line"). Ehdotusten osa B on jätettävä PDF-muodossa ("portable document format", Adobe-yhteensopiva, versio 3 tai uudempi, embedded fonts). Pakattuja tiedostoja ("zip-tiedostoja") ei hyväksytä.

EPSS-ohjelmatyökalu (off-line- tai on-line-käyttöä varten) on saatavilla Cordis-verkkosivuilta (www.cordis.lu).

Verkon välityksellä toimitettuja ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia tai eivät ole luettavissa tai jotka sisältävät viruksia, ei oteta huomioon.

Ehdotusversioita, jotka on toimitettu erillisellä sähköisellä tallennusvälineellä (kuten CD-ROM-levyllä tai disketillä), sähköpostitse tai faksina, ei oteta huomioon.

Poikkeusluvan turvin paperilla jätettyjä ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia, ei oteta huomioon.

Lisätietoja ehdotusten jättämismenettelyistä on ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyä koskevien ohjeiden liitteessä J.

6. Ehdotusten on oltava perillä komissiossa viimeistään asianomaisessa ehdotuspyynnössä ilmoitettuna määräpäivänä ja kellonaikana. Määräajan jälkeen saapuneita ehdotuksia ei oteta huomioon.

Ehdotuksia, jotka eivät täytä ehdotuspyynnössä esitettyjä osallistujien vähimmäismäärää koskevia ehtoja, ei oteta huomioon.

Myöskään ehdotuksia, jotka eivät täytä työohjelmassa mahdollisesti asetettuja lisäkelpoisuusvaatimuksia, ei oteta huomioon.

7. Jos sama ehdotus on jätetty useampaan kertaan, komissio ottaa käsiteltäväksi sen version, joka on saapunut viimeksi ennen asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritettyä ehdotusten jättämisen määräaika.

8. Ehdotukset voidaan ottaa huomioon myöhemmällä arviointikierroksella, jos asianomaiseen ehdotuspyyntöön sisältyy tällainen mahdollisuus.

9. Hakijoita pyydetään mainitsemaan kaikessa yksittäiseen ehdotuspyyntöön liittyvässä kirjeenvaihdossaan (esim. tietoja pyydetessä tai ehdotusta jätettäessä) ehdotuspyynnön tunnus.

LIITE 1

- Erityisohjelma:** Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen.
- Ensisijaiset aihealueet/osa-alueet:** Tutkimustyön ensisijainen aihealue 2: "Tietoyhteiskunnan teknologia" (IST) ja tutkimustyön ensisijainen aihealue 3: "Nanoteknologia ja nanotieteet, älykkäät monikäyttöiset materiaalit sekä uudet tuotantomenetelmät ja -laitteet" (NMP).
- Ehdotuspyynnön nimi:** Toinen yhteinen ehdotuspyyntö ensisijaisilla aihealueilla 2 ja 3.
- Ehdotuspyynnön tunnus:** FP6-2004-IST-NMP-2.
- Julkaisupäivä** ⁽¹⁾: 15. kesäkuuta 2004.
- Määräaika** ⁽²⁾: 14.10.2004 klo 17.00 (Brysselin aikaa).
- Ohjeellinen kokonaisbudjetti:** 180 miljoonaa euroa, jonka on tarkoitus jakautua tasapuolisesti kolmen eri tavoitealueen kesken (ensisijaisen aihealueen 2 ja ensisijaisen aihealueen 3 yhteinen budjetti).
- Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:** Ehdotusten on koskettava seuraavia tavoitealueita:

Alue	Toteutusväline(et)
IST-NMP-1 Teknologioiden yhdentäminen valmistuksen nopeuttamiseksi ja joustavoittamiseksi	integroidut hankkeet (IP); kohden-netut tutkimushankkeet (STREP); erityiset tukitoimet (SSA)
IST-NMP-2 Diagnosoinnissa ja terveydenhuollossa käytettävät bioanturit	IP; STREP; SSA
IST-NMP-3 Nanofotonisten ja nanoelektronisten laitteiden tuotannossa käytettävät materiaalit, välineet ja prosessit	IP; STREP; SSA

9. Osallistujien vähimmäismäärä ⁽³⁾:

Toteutusväline	Vähimmäismäärä
IP ja STREP	3 riippumatonta oikeussubjektia 3 eri jäsenvaltiosta tai assosioituneesta valtiosta, joista vähintään 2 jäsenvaltiota tai assosioituneita ehdokasvaltioita
SSA	1 oikeussubjekti

Tarkoituksena on, että teollisuudella on keskeinen rooli integroiduissa hankkeissa (IP) ja soveltuvilta osin myös kohdennetuissa tutkimushankkeissa (STREP).

- Osallistumista koskevat rajoitukset:** Ei rajoituksia.
- Konsortiosopimukset:** Integroitujen hankkeiden (IP) osallistujien on tehtävä konsortiosopimus.
- Arviointimenettely:** Arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä. Hakijoiden on noudatettava Hakijoiden oppaassa määritettyä hakemuksen sivujen enimmäismäärää (kirjasinkoko 12). Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.
- Arviointiperusteet:** Sovellettavat perusteet esitetään toteutusvälineittäin työohjelman liitteessä B.
- Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:** Arvioinnin tulosten arvioidaan valmistuvan kahden kuukauden kuluessa määräajasta.

⁽¹⁾ Ehdotuspyynnöstä vastaavat pääjohtajat voivat aikaistaa tai lykätä ehdotuspyynnön julkaisua enintään yhdellä kuukaudella ilmoitetusta julkaisupäivästä.

⁽²⁾ Jos julkaisupäivää aikaistetaan tai lykätään ilmoitetusta (ks. edellinen alaviite), määräaika (tai määräaikoja) siirretään tarvittaessa vastaavasti julkaistavassa ehdotuspyynnössä.

⁽³⁾ Jäsenvaltioilla tarkoitetaan Euroopan unionin jäsenvaltioita, assosioituneilla valtioilla puiteohjelmaan assosioituneita valtioita ja assosioituneilla ehdokasvaltioilla assosioituneita valtioita, jotka yhteisö on tunnustanut EU:n jäsen ehdokasvaltioiksi. Jos jokin jäsenvaltio tai assosioituneeseen valtiooon sijoittautunut oikeussubjekti koostuu vaadittavasta määrästä oikeussubjekteja, se voi olla epäsuoran toimen ainoa osallistuja.

LIITE 2

1. **Erityisohjelma:** Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen.
2. **Toimet:** Tutkimustyön ensisijainen aihealue "Nanoteknologia ja nanotieteet, älykkäät monikäyttöiset materiaalit sekä uudet tuotantomenetelmät ja -laitteet" (NMP).
3. **Ehdotuspyynnön nimi:** EY:n ja Yhdysvaltain kansallisen tiedesäätiön (NSF) koordinoitu toimi laskennallisen materiaalitutkimuksen alalla.
4. **Ehdotuspyynnön tunnus:** FP6-2004-NMP-NSF-1.
5. **Julkaisupäivä** ⁽¹⁾: 15. kesäkuuta 2004.
6. **Määräaika** ⁽²⁾: 14. lokakuuta 2004 klo 17.00 (Brysselin aikaa).
7. **Ohjeellinen kokonaisbudjetti:** 6 miljoonaa euroa (lisäksi NSF:ltä on määrä saada saman verran rahoitusta hankkeisiin osallistuvien yhdysvaltalaisen tutkimusryhmien rahoittamiseksi).

Toteutusväline	Miljoonaa euroa
Kohdennetut tutkimushankkeet (STREP)	6 (*)

(*) Ehdotuspyyntöä varten käytettävissä olevasta ohjeellisesta budjetista kyetään rahoittamaan noin viittä ehdotettavaa hanketta.

8. Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:

Tutkimusalue	Toteutusväline
NMP-NSF-1 EY:n ja Yhdysvaltain kansallisen tiedesäätiön (NSF) koordinoitu toimi laskennallisen materiaalitutkimuksen alalla	STREP

9. Osallistujien vähimmäismäärä:

Toteutusväline	Osallistujien vähimmäismäärä
STREP	3 riippumatonta oikeussubjektia 3 eri jäsenvaltiosta tai assosioituneesta valtiosta, joista vähintään 2 jäsenvaltiota tai assosioituneita ehdokasvaltioita (*)

(*) Hankekumppaneita tulisi olla tasapuolisesti Euroopasta ja Yhdysvalloista.

10. **Osallistumista koskevat rajoitukset:** Ei rajoituksia.
11. **Konsortiosopimukset:** Tämän ehdotuspyynnön tuloksena toteutettavien kohdennettujen tutkimushankkeiden (STREP) osallistujille konsortiosopimuksen tekeminen ei ole pakollista, mutta suositeltavaa.
12. **Arviointimenettely:**
 - Kohdennettuja tutkimushankkeita koskevien ehdotusten arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä kuudennen puiteohjelman sääntöjen sekä NMP-aihealueen joulukuussa 2003 julkaistun työohjelmaversion liitteen B mukaisesti. NSF:lle jätettyjen ehdotusten arvioinnissa sovelletaan NSF:n arviointimenettelyjä. ⁽³⁾
 - Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.
13. **Arviointiperusteet:**
 - Sovellettavat perusteet (mukaan luettuina yksittäisten perusteiden painotukset ja kynnyspistemäärät sekä kokonaispisteiden kynnysmäärä) esitetään toteutusvälineittäin NMP-aihealueen työohjelman (vuoden 2003 versio) liitteessä B.
 - Arvioinnissa kiinnitetään huomiota ehdotusten relevanssiin ensisijaisen aihealueen 3 yleisten tavoitteiden sekä ehdotuspyynnön kattamiin aiheisiin liittyvien yksittäisten tavoitteiden kannalta.
14. **Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:** Arvioinnin tulokset: arviolta kahden kuukauden kuluessa ehdotusten jättämisen määräajasta.

⁽¹⁾ Ehdotuspyynnön julkaisemisesta vastaava pääjohtaja voi aikaistaa tai lykätä julkaisua enintään yhdellä kuukaudella ilmoitetusta julkaisupäivästä.

⁽²⁾ Jos julkaisupäivää aikaistetaan tai lykätään ilmoitetusta (ks. edellinen alaviite), määräaikaa (tai määräaikoja) siirretään tarvittaessa vastaavasti.

⁽³⁾ Ehdotukset, joille haetaan rahoitustukea, olisi lähetettävä samanaikaisesti sekä EY:lle että NSF:lle. Varoja ei kuitenkaan siirretä EY:n ja Yhdysvaltojen välillä. Eurooppalaiset tutkimusryhmät lähettävät ehdotuksen EY:lle noudattaen kuudennen puiteohjelman sääntöjä ja yhdysvaltalaiset tutkimusryhmät puolestaan NSF:lle (ks. www.nsf.org). Jätettävissä kahdessa ehdotuksessa tulee noudattaa EY:n osalta EY:n hakijoiden ohjeita ja Yhdysvaltojen osalta NSF:n hakijoiden ohjeita. Ehdotusten teknisen osan on kuitenkin oltava yhteinen.

Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen"

Ensisijainen aihealue/osa-alue: Tietoyhteiskunnan teknologia (IST)

Ehdotuspyynnön tunnus: FP6-2004-IST-3

Ehdotuspyynnön tunnus: FP6-2004-IST-FETPI

(2004/C 158/09)

1. Euroopan unionin neuvosto vahvisti 30 päivänä syyskuuta 2002 tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelman "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen" (2002—2006) (jäljempänä 'erityisohjelma'). Erityisohjelman perustana on eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista ja innovointia tukevasta Euroopan yhteisön kuudennesta tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelmasta (2002—2006) 27 päivänä kesäkuuta 2002 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1513/2002/EY⁽¹⁾.

Erityisohjelmaa koskevan päätöksen 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan yhteisöjen komissio (jäljempänä 'komissio') vahvisti 9 päivänä joulukuuta 2002 työohjelman⁽²⁾ (jäljempänä 'työohjelma'), jossa esitetään yksityiskohtaisesti kyseisen erityisohjelman tavoitteet ja tieteelliset ja teknologiset painopisteet sekä toteutusaikataulu.

Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 16 päivänä joulukuuta 2002 asetuksen säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan yhteisön kuudennen puiteohjelman (2002—2006) toteuttamiseen sekä sen tutkimustulosten levittämistä⁽³⁾ (jäljempänä 'osallistumissäännöt'). Tämän asetuksen 9 artiklan 1 kohdan mukaan epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotukset tehdään ehdotuspyyntöjen perusteella.

2. Nyt julkaistavat epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt (jäljempänä 'ehdotuspyynnöt') koostuvat yleisestä osasta sekä liitteistä, joissa esitetään yksityiskohtaiset ehdot. Liitteissä määritetään epäsuoria TTK-toimia koskevien ehdotusten jättämisen määräaika, arvioinnin valmistumisen viitteellinen aikataulu, ehdotuspyynnön ohjeellinen budjetti, ehdotuspyynnön kattamat osa-alueet ja käytettävät toteutusvälineet, ehdotusten arviointiperusteet, osallistujien vähimmäismäärä sekä mahdolliset osallistumista koskevat rajoitukset.

⁽¹⁾ EYVL L 294, 29.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 232, 29.8.2002, s. 1.

⁽³⁾ Komission päätös C(2002) 4789, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksillä C(2003) 577, C(2003) 955, C(2003) 1952, C(2003) 3543, C(2003) 3555, C(2003) 4609, C(2003) 5183, C(2004) 433, ja C(2004) 2002. Kaikki mainitut päätökset ovat julkaisemattomia.

3. Epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia voivat jättää komissiolle luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, joita ei suljeta rahoituksen ulkopuolelle osallistumissääntöjen taikka Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002⁽⁴⁾ 114 artiklan 2 kohdan nojalla (jäljempänä 'hakijat') ja jotka täyttävät osallistumissäännöissä sekä asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritetyt ehdot.

Hakijoiden osallistumisedellytysten täytyminen tarkastetaan epäsuorasta TTK-toimesta käytävien neuvottelujen yhteydessä. Ennen sitä hakijoiden on kuitenkin allekirjoitettava vakuutus siitä, ettei mikään varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohtaan sisältyvistä tapauksista koske niitä. Hakijoiden on niin ikään annettava ennen neuvotteluja komissiolle tiedot, jotka luetellaan Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23 päivänä joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002⁽⁵⁾ 173 artiklan 2 kohdassa.

Euroopan yhteisö noudattaa toiminnassaan miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien periaatetta. Tasavertaisen osallistumisen toteutumiseksi olisi suotavaa, että erityisesti naiset jättäisivät epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia tai osallistuisivat jätettäviin ehdotuksiin.

4. Komissio on laatinut hakijoiden käyttöön ehdotuspyyntöihin liittyviä hakijoiden oppaita, joissa annetaan tietoa ehdotusten laadinnasta ja jättämisestä. Lisäksi hakijoiden käytettävissä ovat komission laatimat ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyjä koskevat ohjeet⁽⁶⁾. Nämä oppaat ja ohjeet sekä työohjelman ja muuta ehdotuspyyntöihin liittyvää tietoa saa komissiosta seuraavista osoitteista:

European Commission
The IST Information Desk
Directorate General INFSO
BU31 1/19
B-1049 Brussels
e-mail: ist@cec.eu.int
Internet-osoite: www.cordis.lu/ist

⁽⁴⁾ EYVL L 355, 30.12.2002, s. 23.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

5. Epäsuoria toimia koskevat ehdotukset pyydetään jättämään ainoastaan sähköisessä muodossa verkkopohjaisen ehdotusten jättämijärjestelmän (EPSS (¹)) avulla. Ehdotuksen koordinaattori voi kuitenkin poikkeustapauksissa pyytää ennen ehdotuspyynnön määräaikaa komissiolta lupaa jättää ehdotus paperilla. Lupaa on pyydetävä kirjallisesti jommastakummasta seuraavassa mainitusta osoitteesta:

European Commission
The IST Information Desk
Directorate General INFSO
BU31 1/19
B-1049 Brussels
e-mail: ist@cec.eu.int

Pyyntöön tulee liittää perustelut poikkeuslupan hakemiselle. Hakijat, jotka haluavat jättää ehdotuksensa paperilla, vastaavat itse siitä, että poikkeuslupapyynnot esitetään ja niihin liittyvät menettelyt suoritetaan riittävän ajoissa ehdotuspyynnön määräajan noudattamista silmällä pitäen.

Kaikkien ehdotusten on sisällettävä kaksi osaa: lomakkeet (osa A) ja sisällön kuvaus (osa B).

Ehdotuksen voi laatia joko verkkoympäristön ulkopuolella ("off-line") tai verkkoympäristössä ("on-line") ja jättää verkon välityksellä ("on-line"). Ehdotusten osa B on jätettävä PDF-muodossa ("portable document format", Adobe-yhteensopiva, versio 3 tai uudempi, embedded fonts). Pakattuja tiedostoja ("zip-tiedostoja") ei hyväksytä.

EPSS-ohjelmatyökalu (off-line- tai on-line-käyttöä varten) on saatavilla Cordis-verkkosivuilta (www.cordis.lu).

Verkon välityksellä toimitettuja ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia tai eivät ole luettavissa tai jotka sisältävät viruksia, ei oteta huomioon.

Ehdotusversioita, jotka on toimitettu erillisellä sähköisellä tallennusvälineellä (kuten CD-ROM-levyllä tai disketillä), sähköpostitse tai faksina, ei oteta huomioon.

Poikkeuslupan turvin paperilla jätettyjä ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia, ei oteta huomioon.

Lisätietoja ehdotusten jättämismenettelyistä on ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyjä koskevien ohjeiden liitteessä J.

6. Ehdotusten on oltava perillä komissiossa viimeistään asianomaisessa ehdotuspyynnössä ilmoitettuna määräpäivänä ja kellonaikana. Määräajan jälkeen saapuneita ehdotuksia ei oteta huomioon.

Ehdotuksia, jotka eivät täytä ehdotuspyynnössä esitettyjä osallistujien vähimmäismäärää koskevia ehtoja, ei oteta huomioon.

Myöskään ehdotuksia, jotka eivät täytä työohjelmassa mahdollisesti asetettuja lisäkelpoisuusvaatimuksia, ei oteta huomioon.

7. Jos sama ehdotus on jätetty useampaan kertaan, komissio ottaa käsiteltäväksi sen version, joka on saapunut viimeksi ennen asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritettyä ehdotusten jättämisen määräaikaa.

8. Ehdotukset voidaan ottaa huomioon myöhemmällä arviointikierroksella, jos asianomaiseen ehdotuspyyntöön sisältyy tällainen mahdollisuus.

9. Hakijoita pyydetään mainitsemaan kaikessa yksittäiseen ehdotuspyyntöön liittyvässä kirjeenvaihdossaan (esim. tietoja pyydetessä tai ehdotusta jätettäessä) ehdotuspyynnön tunnus.

(¹) Päätös C(2003) 883, 27.3.2003, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä C(2004)1855, 18.5.2004.

LIITE

1. **Erityisohjelma:** Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen
2. **Ensisijainen aihealue/osa-alue:** Tietoyhteiskunnan teknologia (IST)
3. **Ehdotuspyynnön nimi:** Kolmas ehdotuspyyntö ensisijaisella aihealueella ”Tietoyhteiskunnan teknologia”
4. **Ehdotuspyynnön tunnus:** FP6-2004-IST-3
5. **Julkaisupäivä:** 15. kesäkuuta 2004
6. **Määräaika:** 22. syyskuuta 2004 klo 17.00 (Brysselin aikaa)
7. **Ohjeellinen kokonaisbudjetti:** 28 miljoonaa euroa, josta
 - 10 miljoonaa euroa tavoitealuetta 2.3.6.1 varten,
 - 8 miljoonaa euroa tavoitealuetta 2.3.6.2 varten,
 - 10 miljoonaa euroa tavoitealuetta 2.3.6.3 varten.

8. **Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:**

Ehdotusten on koskettava seuraavia tavoitealueita:

- 2.3.6.1: Toimet, joilla edistetään ja helpotetaan uusien jäsenvaltioiden ja assosioituneiden ehdokasvaltioiden organisaatioiden osallistumista IST-ohjelman toimiin,
- 2.3.6.2: Valmistautuminen tulevaan kansainväliseen yhteistyöhön tietoyhteiskunnan teknologian alalla,
- 2.3.6.3: Eteneminen kohti eurooppalaiselle tutkimusalueelle asetettuja tavoitteita tietoyhteiskunnan teknologian eri osa-alueilla (ks. kohta 10, jossa selostetaan rajoituksia koordinoitimiin osallistumiselle).

Tavoitealueilla toteutettavissa toimissa käytetään seuraavia toteutusvälineitä:

Tavoitealue	Toteutusväline(et)
2.3.6.1	Erityiset tukitoimet (SSA)
2.3.6.2 ja 2.3.6.3	Koordinoitimet (CA), erityiset tukitoimet (SSA)

9. **Osallistujien vähimmäismäärä ⁽¹⁾:**

Tavoitealue	Vähimmäismäärä
Kaikki tavoitealueet	Koordinoitimet: 3 riippumatonta oikeussubjektia 3:sta eri jäsenvaltiosta tai assosioituneesta valtiosta, joista vähintään 2 jäsenvaltiota tai assosioituneita ehdokasvaltioita Erityiset tukitoimet: 1 oikeussubjekti

⁽¹⁾ Jäsenvaltioilla tarkoitetaan Euroopan unionin jäsenvaltioita, assosioituneilla valtioilla puiteohjelmaan assosioituneita valtioita ja assosioituneilla ehdokasvaltioilla assosioituneita valtioita, jotka yhteisö on tunnustanut EU:n jäsen ehdokasvaltioiksi. Jos jokin jäsenvaltioon tai assosioituneeseen valtioon / assosioituneeseen ehdokasvaltioon sijoittautunut oikeussubjekti koostuu vaadittavasta määrästä oikeussubjekteja, se voi olla epäsuoran toimen ainoa osallistuja.

10. Osallistumista koskevat rajoitukset:

Tavoitealue	Rajoitukset
2.3.6.1 ja 2.3.6.2	Ei rajoituksia
2.3.6.3	Koordinointitoimet: Osallistujien vähimmäismäärä saa koostua ainoastaan i) julkisyhteisöistä, jotka vastaavat kansallisella tai alueellisella tasolla toteutettavien tutkimustoimien rahoituksesta tai hallinnoinnista, ii) muista kansallisista tai alueellisista organisaatioista, jotka rahoittavat tai hallinnoivat tällaisia tutkimustoimia, tai iii) Euroopan tasolla toimivista elimistä, joiden tehtäviin kuuluu kansallisesti rahoitettavan tutkimustoiminnan yleiseurooppalainen koordinointi. Osallistujien vähimmäismäärän ylittävältä osalta mukana voivat olla rajoituksetta myös: a) avustusorganisaatiot tai muut yksityiset organisaatiot, jotka niin ikään hallinnoivat tutkimusohjelmia, joiden strateginen suunnittelu ja toteutus tapahtuu kansallisella tai alueellisella tasolla, tai b) kansallisten tai alueellisten tutkimustoimien keskeiset osallistujat, joiden tekninen asiantuntemus tukee kehitysstrategioiden laatimisen (roadmapping) tai pitkän aikavälin yhteisten visioiden luomisen kaltaisia toimia. Erityiset tukitoimet: Ei rajoituksia

11. Konsortiosopimukset:

Tämän ehdotuspyynnön tuloksena toteutettavien TTK-toimien osallistujien on tehtävä konsortiosopimus.

12. Arviointimenettely:

Arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä. Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.

13. Arviointiperusteet:

Ks. IST-työohjelman 2003–2004 kohta 2.5 ⁽¹⁾.

14. Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:

Arvioinnin tulosten arvioidaan valmistuvan kahden kuukauden kuluessa ehdotusten jättämisen määräajasta.

TULEVAT JA KEHITTEILLÄ OLEVAT TEKNOLOGIAT (FET) — ENNAKOIVAT TOIMET

- Erityisohjelma:** Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen
- Ensisijainen aihealue/osa-alue:** Tietoyhteiskunnan teknologia (IST)
- Ehdotuspyynnön nimi:** Tulevat ja kehitteillä olevat teknologiat — Ennakoivat toimet
- Ehdotuspyynnön tunnus:** FP6-2004-IST-FETPI
- Julkaisupäivä:** 15. kesäkuuta 2004
- Määräaika** ⁽²⁾: 22. syyskuuta 2004 klo 17.00 (Brysselin aikaa)
- Ohjeellinen kokonaisbudjetti:** 80 miljoonaa euroa

⁽¹⁾ Ks. "Information Society Technologies" verkkosivulla http://www.cordis.lu/fp6/sp1_wp.htm.

⁽²⁾ Ehdotuksen voi jättää esitarkastukseen sähköpostitse tai faksilla milloin tahansa 1. heinäkuuta 2004 saakka.

8. Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:

Ehdotuspyyntö koskee seuraavia tutkimusalueita

- 2.3.4.2.(iv): Kvanttitekniikkaan perustuva tietojenkäsittely ja viestintä,
- 2.3.4.2.(v): Kokonaisvaltainen tietotekniikka,
- 2.3.4.2.(vi): Kehitteillä oleva nanoelektroniikka,
- 2.3.4.2.(vii): Luontoa jäljittelevät älykkäät tietojärjestelmät.

Tutkimusalueilla toteutettavissa toimissa käytetään seuraavia toteutusvälineitä:

Tutkimusalue	Toteutusväline(et)
2.3.4.2.(iv)	Integroidut hankkeet (IP)
2.3.4.2.(v), 2.3.4.2.(vi), 2.3.4.2.(vii)	integroidut hankkeet (IP); huippuosaamisen verkostot (NoE) ¹²

(¹) Ks. IST-työohjelman 2003—2004 kohta 2.3.4.2.

9. Osallistujien vähimmäismäärä (¹):

Tutkimusalue	Vähimmäismäärä
Kaikki tutkimusalueet	3 riippumatonta oikeussubjektia 3:sta eri jäsenvaltiosta tai assosioituneesta valtiosta, joista vähintään 2 jäsenvaltiota tai assosioituneita ehdokasvaltioita

10. Osallistumista koskevat rajoitukset:

Ei rajoituksia.

11. Konsortiosopimukset:

Tämän ehdotuspyynnön tuloksena toteutettavien TTK-toimien osallistujien on tehtävä konsortiosopimus.

12. Arviointimenettely:

Arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä. Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.

13. Arviointiperusteet:

Ks. IST-työohjelman 2003—2004 kohta 2.5 (²).

14. Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:

Arvioinnin tulosten arvioidaan valmistuvan kahden kuukauden kuluessa ehdotusten jättämisen määräajasta.

(¹) Jäsenvaltioilla tarkoitetaan Euroopan unionin jäsenvaltioita, assosioituneilla valtioilla puiteohjelmaan assosioituneita valtioita ja assosioituneilla ehdokasvaltioilla assosioituneita valtioita, jotka yhteisö on tunnustanut EU:n jäsen ehdokasvaltioiksi. Jos jokin jäsenvaltioon tai assosioituneeseen valtioon / assosioituneeseen ehdokasvaltioon sijoittautunut oikeussubjekti koostuu vaadittavasta määrästä oikeussubjekteja, se voi olla epäsuoran toimen ainoa osallistuja.

(²) Ks. "Information Society Technologies" verkkosivulla http://www.cordis.lu/fp6/sp1_wp.htm.